

**DIN EN 4626-202**

ICS 49.090

**Luft- und Raumfahrt –****Optische Rechtecksteckverbinder, Mehrfachkontakt, Einschub, Quadrax-Kontaktkammer, Ferrulendurchmesser 2,5 mm –****Betriebstemperaturen -65 °C bis 125 °C (vom Kabel abhängig) –****Bündige Kontakte –****Teil 202: Optischer Kontakt (Baugruppe) für festen Steckverbinder mit 900 µm gepolsterter Faser –****Produktnorm;****Deutsche und Englische Fassung EN 4626-202:2009**

Aerospace series –

Connectors, optical, rectangular, multicontact, rack and panel, Quadrax cavity,

2,5 mm diameter ferrule –

Operating temperatures -65 °C to 125 °C (cable dependent) –

Flush contacts –

Part 202: Optical contact assembly for 900 µm buffered fibre receptacle –

Product standard;

German and English version EN 4626-202:2009

Série aérospatiale –

Connecteurs, optique, rectangulaire, à contacts multiples, rackables, cavité Quadrax, férule diamètre 2,5 mm –

Température d'utilisation -65 °C à 125 °C (selon câble) –

Contacts affleurants –

Partie 202: Ensemble contact optique pour embase et câble 900 µm –

Norme produit;

Version allemande et anglaise EN 4626-202:2009

Gesamtumfang 21 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

## **Nationales Vorwort**

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 4626-202:2009 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-10 AA „LWL und LWL-Komponenten“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

**Deutsche Fassung**

**Luft- und Raumfahrt —  
Optische Rechtecksteckverbinder, Mehrfachkontakt, Einschub,  
Quadrax-Kontaktkammer, Ferrulendurchmesser 2,5 mm —  
Betriebstemperaturen -65 °C bis 125 °C  
(vom Kabel abhängig) —  
Bündige Kontakte —  
Teil 202: Optischer Kontakt (Baugruppe) für festen  
Steckverbinder mit 900 µm gepolsterter Faser —  
Produktnorm**

Aerospace series —  
Connectors, optical, rectangular, multicontact, rack and  
panel, Quadrax cavity, 2,5 mm diameter ferrule —  
Operating temperatures -65 °C to 125 °C  
(cable dependent) —  
Flush contacts —  
Part 202: Optical contact assembly for 900 µm  
buffered fibre receptacle —  
Product standard

Série aérospatiale —  
Connecteurs, optique, rectangulaire, à contacts multiples,  
rackables, cavité Quadrax, fêrle diamètre 2,5 mm —  
Température d'utilisation -65 °C à 125 °C  
(selon câble) —  
Contacts affleurants —  
Partie 202: Ensemble contact optique pour embase  
et câble 900 µm —  
Norme produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. Juli 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

**Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**

| <b>Inhalt</b>        |                                                   | Seite    |
|----------------------|---------------------------------------------------|----------|
| <b>Vorwort .....</b> |                                                   | <b>3</b> |
| <b>1</b>             | <b>Anwendungsbereich .....</b>                    | <b>4</b> |
| <b>2</b>             | <b>Normative Verweisungen .....</b>               | <b>4</b> |
| <b>3</b>             | <b>Maße des optischen Kontaktes .....</b>         | <b>4</b> |
| <b>4</b>             | <b>Technische Lieferbedingungen.....</b>          | <b>7</b> |
| <b>5</b>             | <b>Prüfungen .....</b>                            | <b>7</b> |
| <b>6</b>             | <b>Anweisungen für das Montageverfahren .....</b> | <b>9</b> |
| <b>7</b>             | <b>Bezeichnung.....</b>                           | <b>9</b> |

## **Vorwort**

Dieses Dokument (EN 4626-202:2009) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie — Normung (ASD-STAN) erstellt.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Oktober 2009, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2009 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Diese Norm wurde durch den für den beim ASD-STAN für den Bereich Elektrik verantwortlichen technischen Koordinator überprüft.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln von ASD-STAN durchgeführt wurden, die im Allgemeinen Verfahrenshandbuch von ASD-STAN festgelegt wurden, hat diese Norm die Zulassung zur Veröffentlichung erhalten.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

## **1 Anwendungsbereich**

Diese Norm legt die Maße und die Leistungsanforderungen des LWL-Kontaktes nach EN 4531-101 mit 900 µm umhüllter Faser nach EN 4641 und einer dazugehörigen Ausrichtungsmanschette zur Anwendung in Gerätedosen fest.

## **2 Normative Verweisungen**

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2591-100\*, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische und optische Verbindungselemente — Prüfverfahren — Teil 100: Allgemeines*

EN 4531-101, *Luft- und Raumfahrt — Optische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung — Bündige Kontakte — Teil 101: Optischer Kontakt für Kabel nach EN 4641-100 –55 °C bis 125 °C — Produktnorm*

EN 4626-001, *Luft- und Raumfahrt — Optische Rechtecksteckverbinder, Mehrfachkontakt, Einschub, Quadrax-Kontaktkammer, Ferrulendurchmesser 2,5 mm — Betriebstemperaturen –65 °C bis 125 °C (vom Kabel abhängig) — Bündige Kontakte — Teil 001: Technische Lieferbedingungen*

EN 4626-101, *Luft- und Raumfahrt — Optische Rechtecksteckverbinder, Mehrfachkontakt, Einschub, Quadrax-Kontaktkammer, Ferrulendurchmesser 2,5 mm — Betriebstemperaturen –65 °C bis 125 °C (vom Kabel abhängig) — Bündige Kontakte — Teil 101: Optischer Kontakt (Unterbaugruppe) für freien Steckverbinder — Produktnorm*

EN 4641-001, *Luft- und Raumfahrt — Lichtwellenleiterkabel, Mantelaußendurchmesser 125 µm — Teil 001: Technische Spezifikation*

ARINC 600, *Air transport avionics — Equipment interface*<sup>1)</sup>

## **3 Maße des optischen Kontaktes**

### **3.1 Ferrule**

Siehe Bild 1.

---

\* Und alle in dieser Norm angegebenen Teile.

1) Veröffentlicht von: Aeronautical Radio, Inc. 2551 Riva road, Annapolis, Maryland 21401.

Die Maße und Toleranzen sind in Millimeter angegeben.

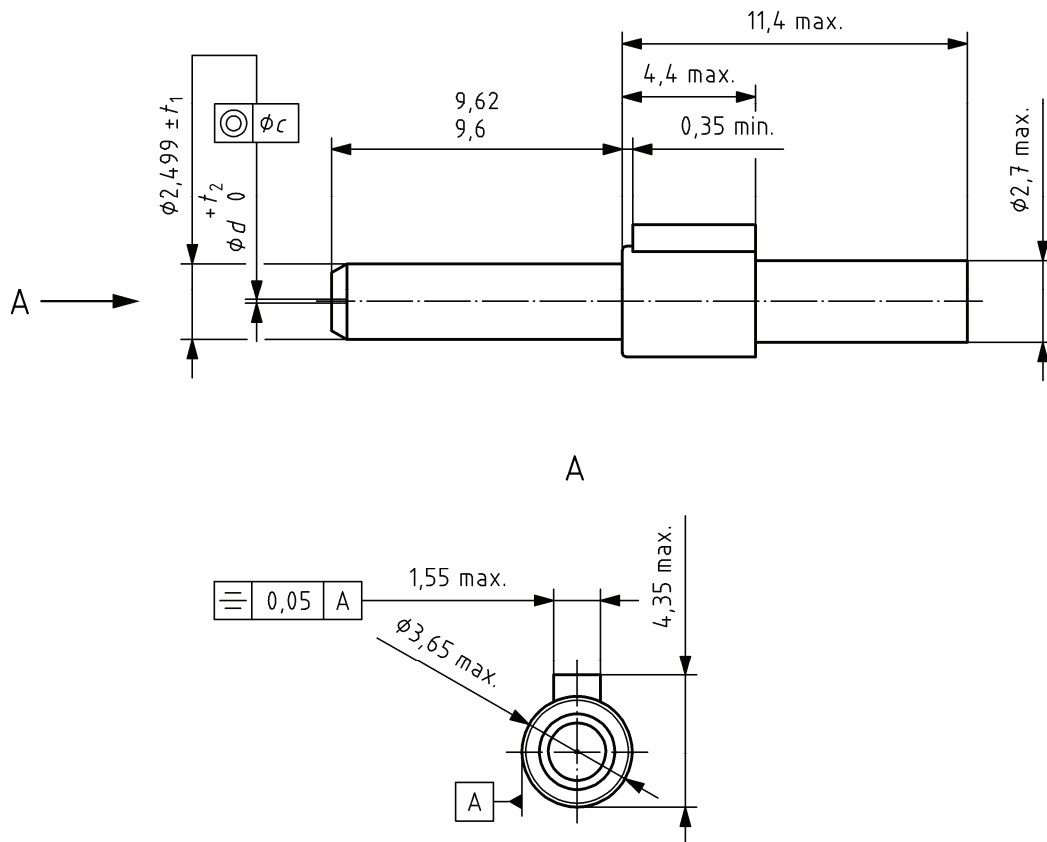


Bild 1

Die Maße von  $t_1$ ,  $t_2$ ,  $c$  und  $d$  aus Bild 1 sind in Tabelle 1 genau angegeben.

Tabelle 1

| EN 4626- | Kabel       | Art der optischen Faser | $c$           | $d$           | $t_1$         | $t_2$         |
|----------|-------------|-------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|          |             |                         | $\mu\text{m}$ | $\mu\text{m}$ | $\mu\text{m}$ | $\mu\text{m}$ |
| 101      | EN 4641-001 | 62,5/125                | 4             | 127           | 1,5           | 4             |

## 3.2 Montierter optischer Kontakt

### 3.2.1 Gesamtmaße

Siehe Bild 2.